

中華郵政局特准掛號立券之報紙
額有內政部第二八八九號登記証

民國廿五年三月卅一日出版

第八卷

第九期

(總號第二三一號)

نفاة الهلال
مجلة اسلامية بئنة الصينة

月華

本期目錄

各回教國援助叙利亞
西班牙之思想生活
新疆回教之發展(續)
對於西北及內地回教教育之建設(續)
回教世界

克行
志程
海維諒
馬淵
振武

月華 第八卷

第九期

各回教國援助叙利亞

克行

埃及反英未了，而繼之以叙利亞的反法運動；我們均分別有所論列。我們不管它的結局如何，但我們認為這種措施却足以使帝國主義者胆戰心寒！

列強的矛盾殘局，到今日看來愈難維持下去。帝國爭嫉愈熾，則國際情勢愈顯得危險！這是弱小民族所看透帝國主義者的弱點！於是乘其不備，出其不意，叙利亞回民便蜂擁而起，與法帝警察格鬪不已。如今事雖結束，而伊拉克，巴力斯坦，外朱爾丹等回教民族，在精神物質上都相繼而起的援助叙利亞，不忍讓他們的「穆民弟兄」一任帝國主義者的毒辣手段所宰割。這種現象，誠令我們對於回教民族的前途，抱着無限的樂觀！

安拉說：「汝等互助於正義與敬慎」！我們身當回民；又是弱小民族，在天理人情上來講，應當切實履行「互助於正義」的義務；遵循真宰的教訓！目前正是帝國主義者衝突遽烈的當兒，所謂「列強重分世界」，正是我們所最恐懼而又擺在我們弱小民族眼前的重大問題，我們不能不冷靜頭腦，集思考慮，以為應付當前的準備！

自然，不啻我們消極的準備應付未來的殃禍；同時我回教民族，深當覺悟，而積極的精誠團結；拋去片面的小節，消除無謂的小嫌，一總抓住安拉的繩索，大家携起手來，從事各種生產建設，宣揚回教的文化。我們深感過去回教民族解放運動，雖有濃厚的民族意識，然總沒有作到整個回教聯絡的地步。民族意識天濃厚，若勢力局部，則分散而難奏功；這次叙利亞回民反法運動能以獲得各回教國家的援助，使我們的信念愈發加強，心地稱快。回教民族步調一致起來！大家同聲高喊穆聖的教訓：「你們互相握手着！則懷恨從你們的心中消去」。

西班牙之思想生活

譯自阿拉伯人於西班牙之文學八——十四頁

志 程

當回教發祥於沙漠地的阿拉伯半島後，阿拉伯負起了宣傳真理的使命，他們為求完盡職責故，迅速的征服了全半島，而向外發展了！無疑的，西班牙之所在的伊伯利安半島，就是真理之光所被的一個角落，所以才有西班牙文明——即阿拉伯人即回教之文明開了極燦爛的花，結了甜美的果實；這果實不但是回教人的光榮，實則也是世界的幸福，如果回教不到西班牙植下現代文明的種籽，一定現在的世界還在僧侶們的剝榨下吧！

我們雖然想起阿拉伯人之被迫退出西班牙，使我們痛苦到萬分，但我們所可藉以自慰的，就是回教的果實沒有被那些僧侶銷滅——何況這還是他們所不能的呢，我想一般教胞們，及一般擁護真理的同志們，一定想知道些西班牙回教之文明的事，現在個人於讀「阿拉伯人於西班牙之文學」一書時，有些可作以上那問題之回答的，所以才選其兩節譯為中文，尚祈讀者的指正。——譯者

那些打進西班牙的回教徒與當地人相混合，他們彼此通婚媾與相愛，後來很多的阿拉伯人也信了回教，所以又顯出住在一地之社會關係外的另一關係，那就是宗教關係，這各種人間，就如他們的血統之相混似的，而他們的思想調和了，所以他們中有觀察不同方向各異的新思想發現。那些的結果，是他們更有些純阿拉伯人所無的特徵與屬性，故他們親自介紹學術而宣傳之，並為求得學術而到各地去，且有很多的學者到他們當地來，他們由他們取自希臘羅馬及波斯之遺跡上採取，當時並

沒有人與阿拉伯人相爭，因為當時文明的踪跡極暗淡，世界正希望著一個由死亡的爪牙中救它的，及把知識的光充滿其中的人。阿拉伯人就是那時的英雄，所以他們成為文明的領袖。他們要獲得這種領導的聲名，及掌握世界的牛耳，他們確知，那是非提高思想，與學術進化不可的，即國家之基本，也只建在學術上，民族欲生活，只有學問才可存在。所以阿布都來哈曼要使西方的翁米亞朝比東方的按巴斯朝還堅強，要比他先人在沙米的國家還永長還偉大，所以在他的時期中，幸福與文明

的法門極方便，他當時致力於思想之提高，學術與藝術及工藝之傳播。阿布都來哈曼第二（二〇六一—三三八）也極愛好藝術，文學，與音樂，他借傳播這種藝術來提高西班牙人的口味，當時翁米亞朝的海里弗們，於文明及任何事中都與按巴斯朝相爭，他們要使柯爾多巴超過報達，所以阿布都來哈曼第三把按巴斯人所有的學術全都搬進西班牙；他於柯爾多巴建築很多偉大高峻的建築，當時國家的富麗已臻極點了！在其時期中，回教的文明正興盛着。一般學者多自西方去東方，或自東方去西方，自報達至柯爾多巴的途中，學術的光未曾間斷，學者的足跡亦未斷絕，世界於無知的黑暗中，只借阿拉伯學術之光照耀，及以阿拉伯人的遺跡，及彼等於翻譯希臘及其他人之文明之努力，而得到正路，即他們所發明的一切隱密。阿拉伯人的天才在西班牙之發長，正像那適宜生活的植物發長於肥沃的土地中一樣。那一切踪跡，都於學術藝術中呈露出來，就如於詩詞散文之修辭中顯露出的樣子，那是因為他們專有研究探討的活潑努力，及彼等之致力了解前人留下的各種學術，手工，藝術所致，他們對凡涉獵過的都有踪跡，所以他們才從事於著作，編纂及發明。那是不能

數計的，甚至他們間的思想活動，是當時別人間不能比擬的，因為這種活動，是阿拉伯人之思想與心思的結果。

他們極注重搜集各種學術藝術的書籍。所以在西班牙有六十座公共圖書館，是翁米朝之海里弗及其他所設。其中最著名的為柯爾多巴之圖書館，其中藏有那些翻譯的思想及傳述的學術之書籍，及阿拉伯人於植物天文，術學，及醫學，化學，音樂，宗教學中，所著的書籍。宗教學如：認主學，教律，聖諭，天經註解，等。及於文學中，如修辭學，歷史，故事，遊記，演講詞，各種詩集及字典辭書中。當時這一切都是哈克木(三五〇—三六〇)的圖書館中，極有次序的藏着。一間屋中專藏一種學術或藝術，【一】哈克木極愛好收集圖書，這圖書館的目錄數至四十四冊。其中所集之書籍共二十萬冊。是由非洲波斯及其他各地收集的，收集圖書的愛好，普及到普通人間，直至圖書成爲最珍貴的物品，人們極重觀之及移抄之。哈克木他就是一位精通歷史及血統的學者，他喜愛讀誦，甚而有人說：他的圖書館中之書，幾乎他全都看過及批註過，及爲作者寫其生死日期，他常有珍奇的發見。他將一般精於抄寫校對及裝訂的人召至他的宮中

，廣施給他們薪金，所以他的宮極似一學術研究會，他爲了書籍的事專派高人到各地方去，他給他們購書的費用。甚而會把那些意想不到的書籍運到西班牙去。那些極如按巴斯人於很長的時期中所集的書一樣多與完備。他將一般學者爲傳播學術，任用於各禮拜寺中，他們中有那些精於校正書法的作者，他爲「艾額尼」一書而給該書之作者艾必洛凡來只送去一千金幣，該作者即送他送去一部，這是該書在伊拉克問世之前，同時一般海里弗們，極傾向尊敬學者及他們的幫助。【二】曼蘇爾也是的致力於提高國內各人民的學術，及傳播之。這是在他們不得學習之後。他親自巡視各學校，及聽課，及與學生相處。他讀揚一般教員，鼓勵獎賞學生之努力，他坐於學者們的場合中，爲辯論與研究。他選他們中之高明者，任爲判官，或讀家，或演講員。【三】

(一)當時哈克木是輔助學術最有力之一人，因其父阿布都來哈曼第三，以最高的教師教養他，把他的教育事，委託給喀里民，哈克木以其私資即行了艾哈默德阿布都蘭必——之作者——的一切作品，他使柯爾多巴成爲最大的阿文書

藉閱覽處，他置其弟阿布都洛阿則資爲該城的長官，當時其弟蒙則雷正是柯爾多巴各種學術集會的領袖。

(二)參看：喀里民入西班牙及受歡迎之記述，及哈克木之務於學及集書事。——見——一冊二五〇頁

(歐洲版)

(三)這雖是曼蘇爾爲滿足其政治慾望而煩惡哲學與星像術。參看

FRICKER

如此則阿拉伯人對傳播教育之重視，實超過其他。他們當時只要取得一個地方，或城市，則開始建築禮拜寺及學校，【一】好似他們這樣要一塊兒宣傳宗教與學術，是陶冶民族所必需的，及以宗教教導性，正像以學術知識教育思想一樣。歐洲人自他們上採取大學及分院制！即集合多數學生與教師，學習各樣的學術。當時西班牙之任何城，都有一大學，甚而各鄉都設有教授古蘭與讀寫的學校，而當時之歐洲之多數人還不會讀寫呢！因爲教育是限於那些牧師僧侶的，再就是一般貴族富者了！當時之學府是充滿着學者智士。這些學府的校長，都是些最有思想的人們

【一】阿布都來哈曼時，在柯爾多巴之禮拜寺，數至四百九十座。

【二】至於各種學藝中之學者，與作家為數極夥，艾布穆罕默德曾寫了很長的一篇文，於其中反駁格拉往之哈姆所寫的絕念當地學者而輕忽紀念西班牙之學者

一參看 *المختار* 二册一〇八頁(歐洲版)

艾布曼洛哇者，乃一歷史家也，彼生於回曆三一七年，卒於三六九年，其西班牙大歷史，為六十冊

(突尼斯之戴爾禮拜寺中歲有一部)其西班牙史略為十冊，(現存突尼斯及牛津各一部)他來他賴之艾布洛喀西辛，曾著各民

族之學者傳，其所著之地理書有解釋地方的辭書，回曆五世紀之最著名的星像家，有艾資拉黑來之子伊布拉欣，他曾實地測驗地之頭尾多次，更有伊史必里地方之扎必爾，他曾將拜圖來木斯之賈只斯蒂一書簡略，更有柯爾多

巴之艾布洛我里得，他是當地的哲學家，都說他是發見日體上之黑斑之第一人，並對此著有專書，更有很多的人們，都對建築，平方幾何，及其他術學有所獨步。研究哲學者，有回曆第五世紀的艾布穆罕默德，他著有 *المختار*

月華徵稿說明

- (一)來稿文字，無論「時評」，「論著」，「教義」，「教史」，「調查」，「文藝」，「各地教聞」均極歡迎。
- (二)來稿不拘文言，白話，翻譯，自撰，均請寫清楚，並加圈點。若能依照本刊格式，並用新式標點符號者，尤為歡迎。
- (三)來稿請在稿末註明姓名住址，以便通信；至揭載時如何署名，並請指明。
- (四)凡翻譯稿件，務請註明原文及著者姓名出版處所。
- (五)本社對於任何稿件均有增刪權；不願增刪者，請預先聲明。
- (六)來稿登載與否，原稿概不退還；若預先聲明並附退稿用掛號郵費者不在此限。
- (七)既經揭載之稿，謹當酌贈本報或成達書券。
- (八)來稿請寄北平東四牌樓月華報社編輯部。

القائل بين اهل الاموال النحل 及性道德

，及學者階次等書，還有伊布巴哲他是六世紀的人，是哲學，術學，醫學，音樂學的巨儒，更有伊布士弗洛，他與伊布巴哲同時，都說他是第一位主張動物進化為人的，其最有名的著作為：她

乃警醒之子。其弟子中有艾布洛我里得者，為當時西班牙之最著名之學者，與哲學家，他於醫學曾事著作，及略述扎里努斯之配合，分晰與發炎等項

西班牙之醫生有在賀爾之族人，如伊布洛阿爾，及其子伊布買洛哇，及其子艾布白克，艾布買洛哇為「簡易 *المختار*」及「養料

المختار 最有名的兩書之作者，一般研究學術者，如伊布尼洛白塔爾是了解植物學的，他曾到希臘及在羅馬及北非洲旅行，他於旅行中搜集了很多有益植物學的材料，他曾實地注重植物的發長，更有繼死於五〇〇年之伊布按巴斯之艾布喀辛，他是當時最有名的醫士，他是 *كتاب الفيلسوف*

一書的作者，他是人一於產，他於其書中，更畫上手術用具的圖樣，文字與文學的學者，那是不可勝計的。關於西班牙之學者之記述參看之書共六種恕不能一一註明——譯者

當時在柯爾多巴及伊史必里及他來他

類及賈爾賽有四所醫學專校，都是充滿了各教各種人的學者與學生。

這不過是西班牙之學術及文學活動之片斷耳。於此可以斷定當時該地之人們傾向學術與知識，及他們的文明與涉獵到達之程度了。這些學者中的多數，都是文學家與宗教家。他們曾專聽過文字與宗教學，因為他們的思想之教育是基於這兩項上的。因之而多數專研究天文及物理的阿拉伯學者們，於文字及宗教中，也很有名望。當時艾布歐白得為柯爾多巴之精通術學，星學，文法，文字，詩格，詩意，教律，聖諭，歷史，辯論術之一人，當時哈弗祖是最通建築學，哲學，文法，文字，詩意，詩格，散文，教律等學者。當時之宗教學，及文字學，是彼等之教育基礎，幾乎我們只要找到任何一位學者或哲學或星術家他們都通達詩，及詩格，及文字學。因此於他們的文學作品中，不論是詩或散文，他們的學術，或哲學之踪跡，都呈露出來。

至於阿文與其文學，那是普遍於各地與各等人之間的，而掌握了他們的文字領域。一般歷史小說：

『西班牙人拋棄開拉丁文而習學阿拉伯文及其文學，他們只用阿文書寫，

月

華

第八卷

第九期

甚而他們中之一有名的學者，說：我們喜愛誦讀阿文的詩與故事，我們以阿文學習宗教的事件與回教哲學。是使我們學習巧妙的文字，與完善的詞格，我們間幾乎找不到一個用拉丁文讀聖書的人，我們間之一般聰明的青年，只認識阿文與其文藝，因為他們極用心的誦讀阿文書籍及研究之，他們的博覽這些書，使他們驚喜阿拉伯的文學，如果你對彼等談到某本拉丁書籍，他們則輕視玩笑之，他們說：

那是個不值注意與取益的。因之基督教人遺忘了他們文字了！你幾乎於我們之千人中，找不到一個能用拉丁文寫信的，如果他們要用阿文寫時，很多的人們寫出極懇切極流利的辭句來，有時還超過阿拉伯人呢！甚於至作詩的文學中『(1) I Doyt Hiat des Arabes en Espane T.2.103.

同時阿文的字句，伸入於西班牙的字句中，而改變了當地的文字，而衣以新的

新疆回教之發展(續)

(九) 亞谷伯時代的新疆

依斯蘭

音調，這是在沙勒里時代中。

『在第七世紀之初期，阿文為正式用文。於茲時伊史必里之一牧師曾為其學子將舊約譯為阿文，一位宗教觀念太深的學者，認該牧師有襄助阿文之傳播，及拋棄拉丁文的罪！這樣在柯爾多巴與他來他賴過了很久，至一般牧師黨人們不識拉丁文，不得已而把教堂的書籍全譯為阿文，這樣一直到十一世紀之末葉，即在一零八五年艾洛夫斯佔領他來他賴之後。

誰也不能反對苦尼得氏的論：西班牙人之文學，是取自阿拉伯人之文學及受其影響的，無疑的西班牙人是佩服阿拉伯人之文字，文學，及哲學思想，以及其他的』

至於他們對藝術，文學，音樂之注意，那是很普遍的。因為他們在遊樂，開心，及海里弗官長之集合中，至需要這些那是最易的事，乃是他們認為最有趣味，及最合乎他們的性情的事。

海維諒

我的話太長了，各時代所入教的部落方面，有已詳細的談及，有簡節的談及，現在我要談的，是離我們的時代很近的一

五

個時代，「亞谷伯」的政治活動已詳載歷史篇內，此地惟述其時代的回教，但是無須談述在他的時代，外教人中人何人曾改奉回教，因為伊斯蘭在該地早已鞏固了它根蒂，不致被何暴風搖動，新疆的山川之中凡有居民的村庄，或游民的帳棚，皆依斯蘭勢力所及之地，於是敘述該時的某人某人入教的情形，乃無盡的一種勞苦。

然而我們可由別一方面來觀察「亞谷伯」時代的依斯蘭，即地方之治安「亞谷伯」治新疆十三年，（一八六五—一八七八）當過戰場之生活，未得多閑，親身注意人民之苦樂，及地方之行政，就是在這種忙迫之中，他的關於司法與回教教育方面，一得到空閑之時，即努力整理促辦，請看英國旅行家 Rubet Shaw 的記載，我們便明當時「亞谷伯」治新疆的真相。

「樂伯肅」者奉英國地理學會之命前往探考南疆，親見「亞谷伯」回國後著有 *Visits to*

High Artistry 一書，內中評述「亞谷伯」之興趣並論及其司法與教育情形，作者曰：「亞谷伯」與其同事自由「安集延」到

喀什噶爾」後，強迫人民遵律，任命噶最擔任其職，噶最者，治安方面「亞谷伯」之右手也，奉命帶領警察終日轉遊查街，警察帶有皮鞭，以之責犯人者也，凡在街上行走衣冠不整齊之男人，或不披臉照之婦人，一旦見之，則以鞭訓之，故城中居民，一見「噶最」帶領警察時，急行遠避，恐被責也，「噶最」責犯者之道很簡單，「樂伯肅」曰：「一日我見一犯人，腔如鎖籠，一警士領之遊街，另一警以鞭鞭之，第三警士宜其罪曰：此小商也，買賣不公，常以欠斗欠秤與人，故須當衆訓責之！」

中國回教史研究

出版了！

通縣金吉堂 每部大洋四角

本書分上下兩卷。上卷係指示致力于研究中國回教史者一些門徑，俾減少其前進困難，因名中國回教史學。下卷係就中文各書，摭拾資料，為一略具雛形之敘述，故名中國回教史略。

故讀此書，可以知道：

- 回教在華一千餘年的大勢，
- 回教民族形成之史的源流，
- 回教早期在華之地位勢力，
- 回教文明給予華人之影響，
- 明清兩代回回之人文大事，
- 近代回回又貧又愚之遺因，
- 回民累次革命運動之評價。

所以（關心教門大勢的教胞）都該看此書

茲將全書目錄列下：

卷上 中國回教史學

- 第一章 中國回教史上應解決之問題
 - 第一節 回回迴旋
 - 第二節 回教民族說在歷史上的證據
 - 第三節 回教何時始入中國？
- 第二章 中國回教史上應認識之各問題
 - 第一節 中國歷代對於回教徒之不同的稱謂

較此微大罪犯之審判權，為總教師所有，稱之曰總教師，不遊街查罪犯，他有一定之坐處，終日不離，如有較重之案件，拘其有關係之人來，立即解決，無推有延，因犯罪之等級不同，而處罰亦隨之而易的。「葉爾羌」的總教師之尊稱為

2234。其意「秉公正者」，他無高樓大廈，亦無審判廳，或詢審堂，判案之處為一青草地，上植青天，傍或有樹，無墻以圍之，無門以規其出入，人民可由四週奔臨，訴其所受之屈，無需中人，無求狀紙無需通知，人人可臨之，人人可直接與其交談，邀求主持公道。

「喀什噶爾」之王，親聽人民之屈訴，每晨八時，全體官員齊來問安，繼之王由家出，來至堡前，坐於大門當中，允許人民關於已事與其親談，言論自由達百二十分，這是英人樂伯肅親見之事實，但是如胆敢謊這者，一經查出，則不輕放，偷竊之罪割手。

他有許多顧問，最有名者

- 二人 (一) 阿拔斯 (二) 阿拔斯
- 其中有一 (一) 阿拔斯 (二) 阿拔斯
- 較此二位下一等者 (一) 阿拔斯 (二) 阿拔斯
- 其中有四 (一) 阿拔斯 (二) 阿拔斯 (三) 阿拔斯 (四) 阿拔斯

各他們均屬「花者」族裔，原籍安集延，亞谷伯之前，掌有南疆，後勢力收其政治為中國所有焉，凡助一亞木「烏瑪」，「山區」各城之文武官員皆

卷下 中國回教史略

第一章 回民在中國歷史上之僑居時代

- 第一節 回教入華
- 第二節 回教商賈東來之路程及在東土之發展
- 第三節 古代回教商人僑居中國概況
- 第四節 大食與中國之政治外交軍事等關係
- 第五節 回教徒給與中國風俗制度上之影響

第二章 回民在中國歷史上之同化時代

- 第一節 蒙古統治下之回回概況
- 第二節 元代之回教人物
- 第三節 回回傳入中國之學說
- 第四節 明代前半葉之回回
- 第五節 元明兩代回回發展之趨向

第三章 回民在中國歷史上之普遍時代

- 第一節 普遍
- 第二節 衰落
- 第三節 清人排斥回教與康熙乾三大帝對回回之態度
- 第四節 清代回民大事
- 第五節 近代教民人材與著述
- 第六節 清代之回回

「花者」族人，至於「加爾克立克」，「葉爾羌」和「和闐」各地，其官員為東于族，這些政府人員，不論屬於何族，不論階級之高低，大小公事，均依教規辦理，無絲毫之疏忽。

「亞谷伯」在位時，以仁愛待其民，不但未加重稅，且亦未曾迫人民為其工作，所養之軍隊，即其工人，政府中大小勞苦事務，均派軍隊做之，建房屋，修教室學校，補路修路，開挖渠道等事，皆軍工成之，曾在喀什噶爾，藉軍工之力，建有織綫廠，教軍隊學織綫等事，這些兵工，晨出操練，回而埋頭做各之所任命云。

「亞谷伯」時代之教育很普遍，他雖身出軍人，然知教育之價值而注重之，故當時，凡寺院所在之地，內附有回教學院，寺院林立，各街各巷皆有之，因其街巷滿民故也。同學生之年齡不同，學校之性質與程度亦異，凡十五歲至

即土文，及宗教言語而外，當然要受日本口音之影響。所有之子弟皆送日本學校讀書，至於懂華語者無有一二，因被當政者之愚民政策所致也，非該地之民不願學，至於政府補助來內地求學的新疆學生，還在培養之中，將來藉他們的力量，如能將華文傳佈該地，乃其人民之幸，亦乃政府之幸，我祝他們將來的成功。

(十) 結尾

開頭我已講過，關於中國回教史料的搜集很非易事，不過注意或熱心的人士，或東找西尋，或東問西問，希望達到圓滿的目的，關於新疆回教的這篇文字，非一天兩天所能辦到之事，我相信國內的名士，在看了這篇小說之後，定能奮起勇力，去追求中國內部的回教史跡，作成秩序而有統係的文字，來敬告散於各處的教胞，使其知道前幾為教所建的功業，或受的苦勞，還是我希望的第一點。

對西北及內地的回民教育之建設(續)馬湘

2 注重技能的訓練……因為將來到社會上謀生，最重要的工具就是技能；尤以西北，其自然環境上，即很需要一些技能人才，因為那裏的荒地和礦藏，觸目皆是

第二，我知道國內現來了不少的新疆的教胞，皆將來的重要人，我這篇關於他們貴省的文字，他們之中定有許多看見，我不說我能懂得新疆的過去，不過我喜歡研究一下。當然一個客觀的人，他由書本中所得來的知識，沒有親歷該地，或親生該地的人們清楚，如見有何種遺漏，請代為補之，并請隨時介紹關於新疆回教，或回民生活之各種書籍，土文，波斯文，阿拉伯文，英文，中文均可，土文我雖不懂，可是能可找到解釋的人。

關於新疆回教的書籍，我前在印度時，聽一個喀什噶爾朋友說，在土文中很多，我託他寫信請人寄來，然因無答覆，故終歸失望，我相信，現寄居國內的新疆有為同志及教胞，定不致我復又失望，這是我希望的第二點。

一九三五年十一月一號
寄自開羅。

面。

(二) 特備回民教育經費——經濟是辦理一切事業的基礎；教育自不能例外，而回民教育自必亦然。但是，回民在中國，尤其是遠處在邊荒的一些，向來曾沒有使人注意過，所以，中國的教育經費，雖有着一條很長數字規定着，其中有專於蒙古的，有專於西藏的，而尤其現在，對於穴居的苗裔，都有他們的獨立經費，而對於回民，則不曾提到！雖然，在頭年的報紙上曾有一度的載說，政府將以二十萬元發展邊疆回民教育，但是事實是否照辦，還不見有說者，即使照辦，試問，這一遍遼闊的地方（最低限度要包有陝，甘，寧，清，新疆省），將以如何分配？

但是，反過頭來再看看，在最近的報紙上曾載說，政府將對內蒙教育經費內，另增四十萬以發展其教育（按每年計）。兩面對照，確有使人發生高低之感！這話，並不是故意用來責難政府，正義是希望政府要按照着現有回民額的需求，特批回民教育經費，以發展其教育。

同時，此種經費，更需設立專司機關獨立之管理，因為，在中國的習慣上，教育經費常為其別的用項而調用了，這樣對於教育的發展，很受影響，所以我們要力

避此點就得使其經費獨立，不受任何機關的管制。而幸免此調用的弊端。

乙內地

回民教育，不但在西北是為很重要的問題，而在內地方面，也是很值得注意的一件事；也就是，不但西北回民教育應有特殊的建設，即在內地方面，也有許多應當特別提出討論的地方。今且寫在下面：

(一)特批回民教育經費——因為，金錢乃是一切事業的基礎——前面已經說過；換言之，某種事業的經濟情形，足可左右其事業的變化。這是很明顯的事實，不必贅述。

既然，興辦回民教育，當然要和他們本身的經濟情形，要發生關係；進一步說，我們發達回民教育的辦法和計劃，自當依據着現在回民的經濟情形，而改變我們的辦法——並不是指教育本身言，是指教育條件說的。然則回民現在的經濟情形怎樣呢？我們把在一些回教刊物上所關的各地回民調查，而作一個概念，那麼，俗話所說的「窮回回」乃恰當其實！

其實，從我們的親眼所見來說：假若我們走到了馬路上——全國的馬路上，則在我們所看見的一些富麗堂皇的商店中，

很難找出幾個「清真」的字樣來；反之，假若我們走到了下級社會人集聚的地方，則我們在一些窮苦小販的攤子上，乃可以到處看見了他們所掛的「清真古教」的牌子。這是有眼人都可感到的，用不着伸述。

所以，我們在任何一個回民聚居的地方，除去一座清真寺外，很難見有其別的建设，尤其是學被一事，更是少見！但是，所以少見的原因，多是基於經濟的條件的關係；縱然有的地方，出來一兩個人，掙扎的在清真寺裏，因陋就簡的辦上一個，但是，就這樣，它也要不久而夭折！就是這個原故，所以回教的子弟，才形成了今日這種貧愚的狀態！

所以，我們要想發展內地的回民教育就得充實其經費，一面津貼現在回教故有的學校，一面更需由政府設立專校以收容回教的求學子弟。此種學校之設置，在中等以下之學校，可分設於各回民聚的居的處所；在中等以上之學校可設立於交通方便的都市中。如北平，天津，上海，漢口，太原……等各大都市。

(二)明定回民子弟共同享受津貼辦法——在一些官立學校中，多有對於津貼的規定，但是，這種津貼，在實行人的解釋上，即是專指飯費而言。可是，有些

回教人他們因為信仰和習慣的不同，不能在吃飯上而享受這種國家的優待，於是，學校當局，便可沒有條件的去消他們應受這種待遇的資格！試問這種辦法，還能夠符合國家規定津貼的原旨嗎？所以，我敢代表全國的回民呼籲一聲：希望我國教育當局，對於此點，當以明條定出回民子弟應如何以其他手續享受這種津貼辦法。以示吾國各民族一律平等之義。因為現在的回民教育，提倡猶恐不力，還能再使摧殘嗎？

結論

關於內地回民教育，也很有參加回教學科的必要，尤其是在中等學校以上的學校，更是重要，因為，我們在內地所造就出來的一些回民子弟，很可以利用其信仰和習慣的同於西北，而使其到西北去實行建設，那是很順利的，在努果論上講，那是很科學的。所以，這一點是應該附帶說明的。

同時，我們在另一方面應注意的，即是在於學生精神的養成，然而一人的坐落常能影響其精神和志趣的變更，所以，我們當利用刻苦的生活，以養成其耐勞的精神，而力戒今日一般學生的浮華生活，這

也是很重要的一點。

最後我要說一句：讀者看了我這篇文，一定會說我是站在極狹義的立場上說的

回教世界

阿爾及爾的民族運動

第一次歐戰之際，民族自決之聲，高唱入雲；戰後，各地之回教民族便開始作自決之運動，那時也曾產生幾個新興的回教國。

阿爾及爾為非洲北岸巴巴利四國之一，居民大多數為回民，當是之時，這多數之回民，亦應時而起，在艾米爾哈立德的領導之下，從事於民族運動，以要求民族之自由與權利。

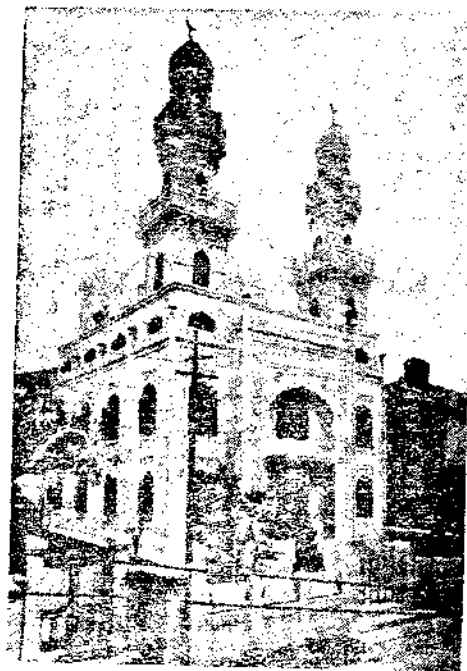
艾米爾哈立德死後，其徒眾對於民族運動乃愈接愈厲。一九二八年，經阿合馬特賓吉爾汪博士之領導，開始作大規模有計畫之運動，法政府見於回民運動之強烈，允在法應中採用回教法律，而對於各城警察署及政府中各職位，尙未允交還回民。故阿爾及爾之民族自決運動在表面上雖苟安一時，而潛伏之隱憂尙非常雄厚也。

距今四年前，有由法國留學畢業回國之阿爾及爾青年，又組有新的民族自決運

左相話；但是，我却敢自信這完全是站在救國的立場上所說的良心話。

振武譯輯

動之組織；該組織，聯絡法國國內之左派分子，以希圖阿爾及爾之真正獨立為最後目的。此等青年認吉爾汪博士之計畫為賣國，而不予以承認云。



日本神戶新建禮拜寺

埃及軍隊數目

目下，埃及有常備軍一萬零八百五十二人，軍官三百七十六人。埃及軍事參議部對於今後增加軍額問題，已予以認可云。

神戶新建禮拜寺

日本神戶地方僑居之各國回教徒鑒於

宣傳教義與履行拜功之重要，特在 Nabayamat dori 2-chome 地方建立大規模之禮拜寺，已於一九三五年十月十一日，正式完成開幕，實為日本帝國中高樹伊斯蘭旗幟之首次，開回教史上一個新的紀元云。

麥加朝訊

本社頃接雲南哈吉馬熙文先生由麥加來信，略稱：本年雲南省開遠縣朝覲者八人，永昌縣十二人，計雲南凡二十人，連同其他各省之中國哈吉。共計一百零八人。據聞四川省有數人在途中云。今年中國領袖哈人哈三蘇布哈尼氏，對於各位哈吉，領導周全，有患病者，即導往醫院診治，並無外傳勒索各情云。

敘利亞國民黨組國

防軍

(中央社耶路撒冷十八日海洋電)：據敘利亞京城息，敘利亞國民黨現已着手組織國防軍民衆聲請入伍者已有萬人，聞該黨計劃組織五個團，所有官兵均須宣誓，執行民族同盟之命令。法國駐敘利亞高級委員馬特爾最近返國，前已允許向大總統

進言，簽署大赦令，釋還一九二六年暴動後被放逐之革黨領袖阿爾斯蘭，現任阿拉伯駐日內瓦代表厄爾維布里，及沙班得爾博士等。

伊拉克援助敘利亞

伊拉克國會議員中，五十代議士致電民衆大會，對於法國在敘利亞之無理舉動，予以警告云。

外朱爾丹援助敘利亞

外朱爾丹議會，決議辭解法國政府無理危害敘利亞土民，按正當途徑尋求其責任負擔者。此議決案並已通知應該接受之前途云。

巴力士丁援助敘利亞

巴力士丁(即拜脫離程幹德司)之阿拉伯人，對敘利亞事件，捐送一百袋麵粉，以振濟大馬士革(即沙收)之災黎云。

伊拉克由埃請醫

伊拉克國對於民族衛生之建設，頗積極進行。最近，伊拉克政府，又自埃及聘請名醫士五十人。該醫士等，或係在教育部服務者，或係各大學學生之衛生保護者或係國立醫院中之服務員，率皆一時之名醫云。

考查慈善經濟之用途

伊拉克政府，爲切實整頓伊拉克國內之慈善經濟(即瓦格福)起見，特派教略福部長(即慈善經濟部長)魯福貝氏，偕同賽依特白哈哲諦阿撒雷氏，爾撒阿都喀迪爾氏等赴埃及。氏等除赴埃及慈善經濟部實地見習慈善經濟之管理外，並附帶考查埃及的宗教學校設施云。

伊拉克軍官赴外朱爾丹

外朱爾丹王阿米爾爾阿布拉杜拉，請求伊拉克王伽濟(外朱爾丹王之兄)，派遣軍官赴外朱爾丹訓練軍隊，伊拉克王業已允其所請，並已派若干軍官前往。惟此項軍官，係隸屬於英吉利軍官之下乎，抑獨立乎？則尙未甚明瞭云。

東京古爾邦節

日本東京回教事務所，於二月四日聚禮初，舉行節節，作古爾邦。是日作古爾邦者凡十三人，共宰一隻小牛及六隻山羊。次日全體所員大聚餐。席間並有滿洲貴族普爛司阿利溥悅氏云。

代 郵

●牛街李中孚先生——示悉，本社徵求明成祖文皇帝御製賽氏碑全文，非百字

讀，特此奉覆，敬謝厚意。

●西安馬中賢先生——示悉，大洋拾元郵票一元均收訖。先生爲御製賽氏碑，遠赴城東十里舖米家崖賽氏塋地查看，曷勝銘感！所見坊榜大石，安知非當日故碑，惜已沒字，爲悵然耳！託業主將來再選可也。所購經書，除波華辭典尙未印出，虎大阿洪新著尙未寄到外，其餘均已配齊寄去。書價已隨單寄去，餘洋一元零六分。又委託購清眞書報社各冊，除禮拜帽及雜辦餘無有外亦皆寄去，尙餘郵票一角五分，兩共存洋一元二角一分，如何處分，還請示知。又清眞書報社不收郵票，以後請勿再寄郵票爲荷！

●中衛馬英才先生——示悉，大洋五元收訖，各經除初級弟二冊及給斯木乃哈五外，均已交郵奉上，請查收賜覆爲荷。
●雲南漾濞馬光遠先生——示悉，郵票一元四角七分收訖，各經及字畫均已照寄，共計合洋二元，下欠之數望即擲下爲荷！
●西康伊斯蘭書報閱覽社——示悉，大洋六元收訖，伊斯蘭名勝第一第二各一集，成達文齋一部，均已交郵奉上，請查收！

●費縣梁邱清真寺——大洋一元收訖，報敬當照寄，請勿念。
●采育馬兆麟先生——示悉，報敬照寄，辱勞企望，懽甚！

●徐州沙懷明先生——示悉，已按新址照寄。